

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate

UL-BR 12.0028X / 00

Revisão / Review

08

Emissão / Issue

17 de maio de 2012
May 17, 2012

Validade / Expiration

16 de maio de 2027
May 16, 2027



Reconhecer que o Solicitante / *Acknowledge that the Certificate Holder*

GILBARCO VEEDER-ROOT SOLUCOES INDUSTRIA E COMERCIO LTDA

avaliou o produto / *has had*

SISTEMAS PARA MONITORAMENTO DE INVENTÁRIO E DETECÇÃO DE VAZAMENTOS

Inventory Measurement / Leak Detection Systems

o qual atende aos requisitos do Programa de Certificação ou Portaria
/ evaluated and meets the requirements of the Certification Program or Decree

Portaria INMETRO no. 115:2022 INMETRO Ordinance no. 115:2022

e pode ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.

and can display the Conformity Identification Seal of the Brazilian Conformity Assessment System (SBAC) on the product(s) listed in this certificate.

Rafael Parada
Program Owner

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro N° OCP-0029. / *UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register Nr OCP-0029.*

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 12.0028X/ 00

Emissão / Issue
17 de maio de 2012
May 17, 2012

Revisão / Review: 08

Validade / Expiration
16 de maio de 2027
May 16, 2027

Solicitante / Certificate Holder **GILBARCO VEEDER-ROOT SOLUCOES INDUSTRIA E COMERCIO LTDA**
Party site number: 1668672 Alameda Caiapós, 173, Tamboré, Barueri, SP, 06460-110
CNPJ: 04.893.402/0001-13

Fabricante / Manufacturer **Veeder-Root Co.**
Party site number: 160066 2709 Route 764 - Dunvansville, PA 16635 – USA
CNPJ: Não aplicável / *Not applicable*

Modelo de Certificação / 5
Certification Model

Norma(s) Aplicável(is) / ABNT NBR IEC 60079-0:2008 + Errata 1:2011
Applicable standards ABNT NBR IEC 60079-11:2009
ABNT NBR IEC 60079-26:2008 + Errata 1:2008

Identificação UL / BR4136/Vol.3/Sec.8
UL Identification

Identificação dos Modelos de Produto(s) Certificado(s):

Identification of the Model of Certified Product(s):

Marca / Brand Name	Modelo / Model	Descrição / Description	Código de Barras / Bar Code Number
GILBARCO	TLS-2, TLS-50, TLS-IB, TLS-300, TLS-350, TLS-450, TLS-XB, TLS- RF and 8601 Systems	SISTEMAS PARA MONITORAMENTO DE INVENTÁRIO E DETECÇÃO DE VAZAMENTOS <i>Inventory Measurement / Leak Detection Systems</i> Nota: Veja detalhes abaixo. <i>Note: See details below</i>	N/A

O sistema é composto por um equipamento associado instalado em área não classificada, por equipamentos intrinsecamente seguros e sensores do tipo equipamentos simples instalados em áreas classificadas. O sistema foi projetado para monitorar o vazamento de líquidos combustíveis em tanques e tubulações e controle de inventário. Não se faz necessária a marcação de sistema nos produtos uma vez que os mesmos possuem seus próprios certificados.

The system consists of an associated equipment installed on non-classified area for intrinsically safe equipment and sensors type simple equipment type installed within the classified area.

*The system was designed to monitor the leakage of liquid fuel tanks and pipes and inventory control.
Not necessary the system marking on products once they have their own certificates.*

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 12.0028X/ 00

Emissão / Issue
17 de maio de 2012
May 17, 2012

Revisão / Review: 08

Validade / Expiration
16 de maio de 2027
May 16, 2027

O Sistema TLS-350 consiste de: TLS-350 System consisting of:		
Modelo do Equipamento <i>Apparatus Type Designation</i>	Pacote ExTR <i>ExTR Package</i>	Comentário <i>Comment</i>
TLS-350 e/and TLS-350R	US/UL/ExTR08.0020	Equipamento Associado <i>Associated Apparatus</i>
Console TLS-RF <i>TLS-RF Console</i>	US/UL/ExTR06.0001	Equipamento Associado <i>Associated Apparatus</i>
PLLD	US/UL/ExTR08.0019	Equipamento Intrinsecamente Seguro <i>Intrinsically Safe Apparatus</i>
Sondas Magneto-Estrictivas <i>Magnetostrictive Probes</i>	US/UL/ExTR10.0024	Equipamento Intrinsecamente Seguro <i>Intrinsically Safe Apparatus</i>
Medidor ISD de Fluxo de Vapor <i>ISD Vapor Flowmeter</i>	US/UL/ExTR10.0025	Equipamento Intrinsecamente Seguro <i>Intrinsically Safe Apparatus</i>
Sensor de Vácuo <i>Vacuum Sensor</i>	US/UL/ExTR 09.0040	Equipamento Intrinsecamente Seguro <i>Intrinsically Safe Apparatus</i>
Sensor ISD de Pressão de Vapor <i>ISD Vapor Pressure Sensor</i>	US/UL/ExTR10.0053	Equipamento Intrinsecamente Seguro <i>Intrinsically Safe Apparatus</i>
Protetor de Surto <i>Surge Protector</i>	US/UL/ExTR13.0080	Equipamento Intrinsecamente Seguro <i>Intrinsically Safe Apparatus</i>
Sondas MagPlus 1 <i>MagPlus 1 Probes</i>	DE/TUN/ExTR12.0028	Equipamento Intrinsecamente Seguro <i>Intrinsically Safe Apparatus</i>
Equipamento Simples <i>Simple apparatus</i>	Não Aplicável / Not Applicable	Fornecido pelo usuário <i>Supplied by user</i>

O Sistema TLS-450 consiste de: TLS-450 System consisting of:		
Modelo do Equipamento <i>Apparatus Type Designation</i>	Pacote ExTR <i>ExTR Package</i>	Comentário <i>Comment</i>
TLS-450	US/UL/ExTR07.0008	Equipamento Associado <i>Associated Apparatus</i>
Console TLS-RF <i>TLS-RF Console</i>	US/UL/ExTR06.0001	Equipamento Associado <i>Associated Apparatus</i>
PLLD	US/UL/ExTR08.0019	Equipamento Intrinsecamente Seguro <i>Intrinsically Safe Apparatus</i>
DPLLD	US/UL/ExTR07.0016	Equipamento Intrinsecamente Seguro <i>Intrinsically Safe Apparatus</i>
Magnetostrictive Probes <i>Sondas Magneto-Estrictivas</i>	US/UL/ExTR10.0024	Equipamento Intrinsecamente Seguro <i>Intrinsically Safe Apparatus</i>
Sensor de Vácuo <i>Vacuum Sensor</i>	US/UL/ExTR 09.0040	Equipamento Intrinsecamente Seguro <i>Intrinsically Safe Apparatus</i>
Medidor ISD de Fluxo de Vapor <i>ISD Vapor Flowmeter</i>	US/UL/ExTR10.0025	Equipamento Intrinsecamente Seguro <i>Intrinsically Safe Apparatus</i>
Sensor ISD de Pressão de Vapor <i>ISD Vapor Pressure Sensor</i>	US/UL/ExTR10.0053	Equipamento Intrinsecamente Seguro <i>Intrinsically Safe Apparatus</i>
Protetor de Surto <i>Surge Protector</i>	US/UL/ExTR13.0080	Equipamento Intrinsecamente Seguro <i>Intrinsically Safe Apparatus</i>
Sondas MagPlus 1 <i>MagPlus 1 Probes</i>	DE/TUN/ExTR12.0028	Equipamento Intrinsecamente Seguro <i>Intrinsically Safe Apparatus</i>
Equipamento Simples <i>Simple apparatus</i>	Não Aplicável / Not Applicable	Fornecido pelo usuário <i>Supplied by user</i>

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 12.0028X/ 00

Emissão / Issue

17 de maio de 2012

May 17, 2012

Revisão / Review: 08

Validade / Expiration

16 de maio de 2027

May 16, 2027

O Sistema TLS-2, TLS-50, TLS-IB consiste de: TLS-2, TLS-50, TLS-IB System consisting of:		
Modelo do Equipamento Apparatus Type Designation	Pacote ExTR ExTR Package	Comentário Comment
TLS-2, TLS-50, TLS-IB	US/UL/ExTR09.0039	Equipamento Associado Associated Apparatus
Magnetostrictive Probes Sondas Magneto-Estrictivas	US/UL/ExTR10.0024	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Console TLS-RF TLS-RF Console	US/UL/ExTR06.0001	Equipamento Associado Associated Apparatus
Protetor de Surto Surge Protector	US/UL/ExTR13.0080	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Sondas MagPlus 1 MagPlus 1 Probes	DE/TUN/ExTR12.0028	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus

O Sistema TLS-RF consiste de: TLS-RF System consisting of:		
Modelo do Equipamento Apparatus Type Designation	Pacote ExTR ExTR Package	Comentário Comment
Bateria TLS-RF TLS-RF battery	US/UL/ExTR06.0001	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Transmissor TLS-RF TLS-RF Transmitter	US/UL/ExTR06.0001	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Medidor ISD de Fluxo de Vapor ISD Vapor Flowmeter	US/UL/ExTR10.0025	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Sensor ISD de Pressão de Vapor ISD Vapor Pressure Sensor	US/UL/ExTR10.0053	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Magnetostrictive Probes Sondas Magneto-Estrictivas	US/UL/ExTR10.0024	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Protetor de Surto Surge Protector	US/UL/ExTR13.0080	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Sondas MagPlus 1 MagPlus 1 Probes	DE/TUN/ExTR12.0028	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus

O Sistema TLS-300 consiste de: TLS-300 System consisting of:		
Modelo do Equipamento Apparatus Type Designation	Pacote ExTR ExTR Package	Comentário Comment
Console TLS-300 TLS-300 Console	US/UL/ExTR11.0002	Equipamento Associado Associated Apparatus
Console TLS-RF TLS-RF Console	US/UL/ExTR06.0001	Equipamento Associado Associated Apparatus
Magnetostrictive Probes Sondas Magneto-Estrictivas	US/UL/ExTR10.0024	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Protetor de Surto Surge Protector	US/UL/ExTR13.0080	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Sondas MagPlus 1 MagPlus 1 Probes	DE/TUN/ExTR12.0028	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Equipamento Simples Simple apparatus	Não Aplicável / Not Applicable	Fornecido pelo usuário Supplied by user

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 12.0028X/ 00

Emissão / Issue
17 de maio de 2012
May 17, 2012

Revisão / Review: 08

Validade / Expiration
16 de maio de 2027
May 16, 2027

O Sistema 8661 consiste de: 8661 System consisting of:		
Modelo do Equipamento Apparatus Type Designation	Pacote ExTR ExTR Package	Comentário Comment
Console TLS4 TLS4 Console	US/UL/ExTR11.0056	Equipamento Associado Associated Apparatus
DPLLD	US/UL/ExTR07.0016	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Sensor de Vácuo Vacuum Sensor	US/UL/ExTR 09.0040	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Magnetostrictive Probes Sondas Magneto-Estrictivas	US/UL/ExTR10.0024	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Protetor de Surto Surge Protector	US/UL/ExTR13.0080	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Sondas MagPlus 1 MagPlus 1 Probes	DE/TUN/ExTR12.0028	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Equipamento Simples Simple apparatus	Não Aplicável / Not Applicable	Fornecido pelo usuário Supplied by user

O Sistema TLS-XB consiste de: TLS-XB System consisting of:		
Modelo do Equipamento Apparatus Type Designation	Pacote ExTR ExTR Package	Comentário Comment
Console TLS-XB TLS-XB Console	US/UL/ExTR12.0028	Equipamento Associado Associated Apparatus
Console TLS-RF TLS-RF Console	US/UL/ExTR06.0001	Equipamento Associado Associated Apparatus
DPLLD	US/UL/ExTR07.0016	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Magnetostrictive Probes Sondas Magneto-Estrictivas	US/UL/ExTR10.0024	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Sensor de Vácuo Vacuum Sensor	US/UL/ExTR 09.0040	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Medidor ISD de Fluxo de Vapor ISD Vapor Flowmeter	US/UL/ExTR10.0025	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Sensor ISD de Pressão de Vapor ISD Vapor Pressure Sensor	US/UL/ExTR10.0053	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Sondas MagPlus 1 MagPlus 1 Probes	DE/TUN/ExTR12.0028	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Protetor de Surto Surge Protector	US/UL/ExTR13.0080	Equipamento Intrinsecamente Seguro Intrinsically Safe Apparatus
Equipamento Simples Simple apparatus	Não Aplicável / Not Applicable	Fornecido pelo usuário Supplied by user

MARCAÇÃO Ex / Ex MARKING:

Marcação dos Equipamentos pertencentes ao Sistema Marking of System Equipment	
MODELO MODEL	MARCAÇÃO MARKING
TLS-2, TLS-50, TLS-IB, TLS-300, TLS-350, TLS-450, TLS-XB, TLS-RF e/and 8601	[Ex ia Ga] IIA
Medidor ISB de Fluxo / ISD Flowmeter, Sensor ISD de Pressão de Vapor / ISD Vapor Pressure Sensor, DPLLD, PLLD, Sondas Magneto-Estrictivas / Magnetostrictive Probes, Bateria TLS-RF / TLS-RF Battery, Transmissor TLS-RF / TLS-RF Transmitter e/and Sensor de Vácuo / Vacuum Sensor	Ex ia IIA T4 Gb, Ex ia IIA T4 Ga, Ex ia IIA T4 Ga/Gb

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 12.0028X/ 00

Emissão / Issue
17 de maio de 2012
May 17, 2012

Revisão / Review: 08

Validade / Expiration
16 de maio de 2027
May 16, 2027

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Os equipamentos associados e intrinsecamente seguros devem ser instalados de acordo com a documentação descritiva do sistema. Cada sistema é associado com os seguintes desenhos:

TLS-350: Desenho No. 331940-001
TLS-450 Desenho No. 331940-006
TLS-50: Desenho No. 331940-003
TLS-RF: Desenho No. 331940-005
TLS-300: Desenho No. 331940-002
TLS4-8601 : Desenho No. 331940-017
TLS-XB: Desenho No. 331940-020
TLS Manual: Desenho No. 577013-578

The associated apparatus and intrinsically safe devices must be installed in accordance with the descriptive system documents. Each system is associated to the following drawings:

*TLS-350: Drawing No. 331940-001
TLS-450 Drawing No. 331940-006
TLS-50: Drawing No. 331940-003
TLS-RF: Drawing No. 331940-005
TLS-300: Drawing No. 331940-002
TLS4-8601 : Drawing No. 331940-017
TLS-XB: Drawing No. 331940-020
TLS Site Contractors Manual: Drawing No. 577013-578*

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

Os equipamentos devem ser instalados como parte do sistema de segurança intrínseca definido neste Certificado. Os documentos do sistema mencionados neste Certificado devem ser seguidos durante a instalação.

A faixa de temperatura ambiente para o console TLS-450 é $0\text{ }^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Para garantir a operação segura, todas as tampas devem estar no local, tanto nos compartimentos de segurança intrínseca como nos compartimentos de fiação não especificada.

Para o Sensor Mag para Sump, Sonda Mag, Bateria RF, Transmissor RF Sensor de Vácuo: Antes da instalação ou inserção em uma atmosfera explosiva, aterre a unidade em uma área não classificada a fim de descarregar a energia estática. Em seguida transporte imediatamente a unidade para o local de instalação; não esfregue ou limpe o dispositivo antes da instalação. Limpeza não é requerida sob condições normais de utilização. Não esfregue ou limpe o dispositivo após a instalação. Se a unidade não estiver fixada em um aterrado quando instalada, assegure que uma conexão separada de aterramento foi realizada a fim de evitar possíveis descargas de energia estática. Durante a montagem ou remoção da unidade, a utilização de calçados e roupas antiestáticas é requerida.

Para os consoles TLS-300, TLS-350, TLS-450 e TLS-RF todas as tampas devem estar no local, tanto nos compartimentos de segurança intrínseca como nos compartimentos de fiação não especificada a fim de garantir a operação segura.

Os dispositivos não foram avaliados para utilização através dos limites da parede.

A sonda magneto-estrictiva, mag pump e PLLD contém alumínio. Cuidados devem ser tomados para evitar riscos de ignição devido a impacto ou fricção.

Os documentos descritivos do sistema incluem referências aos equipamentos simples. Equipamentos simples utilizados com estes sistemas não devem conter indutância ou capacitância e devem cumprir os requisitos indicados nos documentos descritivos do sistema.

Uma análise de risco deve ser realizada a fim de determinar se o local de instalação é susceptível a raios ou outros surtos elétricos. Caso necessário, proteção contra raios e outros surtos elétricos deve ser fornecida de acordo com a norma ABNT NBR IEC 60079-25.

O comprimento máximo do condutor de interligação entre o Sensor de Vácuo e a Chave Flutuante deve ser inferior a 3 m (10 pés).



Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 12.0028X/ 00

Emissão / Issue
17 de maio de 2012
May 17, 2012

Revisão / Review: 08

Validade / Expiration
16 de maio de 2027
May 16, 2027

Para os TLS-300, TLS-350 e TLS-450 todos os módulos devem estar no local tanto nos compartimentos de segurança intrínseca como nos compartimentos de fiação não especificada a fim de garantir a operação segura.

The device must be installed as part of the intrinsic safety system defined in this Certificate. The descriptive of system documents included with the aforementioned certificate must be followed during installation.

The ambient temperature range for the TLS-450 console is $0\text{ }^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40\text{ }^{\circ}\text{C}$.

To ensure safe operation all covers must be in place in both the intrinsically safe and unspecified circuit field wiring compartments.

For the Mag Sump sensor, Mag Probe, RF Battery, RF Transmitter, Vacuum sensor: Before installing or taking into a hazardous area, earth the unit in a safe area to remove any static charge. Then immediately transport the unit to the installation site; do not rub or clean the unit prior to installation. Cleaning is not required under normal service conditions; do not rub or clean the device after installation. If the unit is not fixed to a known earth point when installed, ensure that a separate earth connection is made to prevent the potential of static discharge. When fitting or removing the unit, use of anti-static footwear and clothing is required.

For the TLS-300, TLS-350, TLS-450 and TLS-RF all covers must be in place in both the intrinsically safe and unspecified circuit field wiring compartments to ensure safe operation.

The devices have not been evaluated for use across a boundary wall.

The magnetostrictive probe, mag pump and PLLD devices contains aluminum. Care must be taken to avoid ignition hazards due to impact or friction.

The descriptive system documents include references to simple apparatus. Simple apparatus used with these systems must not contain any inductance or capacitance and must also comply with all requirements indicated in the system descriptive document.

A risk analysis must be performed to determine if the installation location is susceptible to lightning or other electric surges. If necessary, protection against lightning and other electric surges must be provided in accordance with ABNT NBR IEC 60079-25.

The maximum wire length connecting the Vacuum sensor to the float switch must be less than 3 m.

For the TLS-300, TLS-350 and TLS-450 all modules must be in place in both the intrinsically safe and unspecified circuit field wiring compartments to ensure safe operation.

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date (DD/MM/YYYY)
01	Descriptive System Document for TLS-350	331940-001	K
02	Descriptive System Document for TLS-450	331940-006	D
03	Descriptive System Document for TLS-50, TLS-2, TLS-IB	331940-003	F
04	Descriptive System Document for TLS Radio Group	331940-005	E
05	Descriptive System Document for TLS-300	331940-002	F
06	Descriptive System Document for TLS4-8601	331940-017	D
07	Descriptive System Document for TLS-XB	331940-020	D
08	TLS Site Contractors Manual	577013-578	T
09	Descriptive System Document for TLS-350	331940-101	C
10	Descriptive System Document for TLS-450	331940-106	B
11	Descriptive System Document for TLS-50, TLS2, TLS-IB	331940-103	C
12	Descriptive System Document for TLS Radio Group	331940-105	C



Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 12.0028X/ 00

Emissão / Issue
17 de maio de 2012
May 17, 2012

Revisão / Review: 08

Validade / Expiration
16 de maio de 2027
May 16, 2027

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date (DD/MM/YYYY)
13	Descriptive System Document for TLS-300	331940-102	C
14	Descriptive System Document for TLS4-8601	331940-117	C
15	Descriptive System Document for TLS-XB	331940-120	C
16	Adesivo Segurança Compulsório	S04380800000075	0
17	Atex/IECEx safety Cert. TLS4/8601 Series Console	331671-036	A
18	Guia rápido do operador	577014-026	A
19	Guia de preparação do local e instalação	577014-113	A
20	Manual de preparação do local e instalação	577014-125	B

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento Nº Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date (DD/MM/YYYY)
01	IECEx CoC Issue No.:9	IECEx ULD 08.0002X	2014-04-23
02	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT COVER	DK/ULD/ExTR10.0017/0 5	2014-04-23
03	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT ADDENDUM	US/UL/ExTR10.0024/04	2014-04-03
04	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT	US/UL/ExTR10.0057/05	2014-04-11
05	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT of NATIONAL DIFFERENCES	US/UL/ExTR10.0024/04	2014-04-03
06	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT of NATIONAL DIFFERENCES	US/UL/ExTR10.0057/05	2014-04-08
07	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT COVER	US/UL/ExTR10.0057/05	2012-06-29
08	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT COVER	US/UL/ExTR10.0057/04	2012-08-27
09	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT COVER	DK/ULD/ExTR10.0017/0 4	2012-09-10
10	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT of NATIONAL DIFFERENCES	US/UL/ExTR10.0057/03	2012-06-29
11	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT COVER	US/UL/ExTR06.0001/03	2008-09-18
12	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT	US/UL/ExTR11.0056/00	2011-10-19
13	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT	US/UL/ExTR11.0057/00	2011-10-24
14	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT	DK/ULD/ExTR08.0004.0 0	2008-09-18
15	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT	US/UL 07NK03098	2007-05-14
16	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT	US/UL/ExTR11.0002/00	2011-05-24
17	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT COVER	US/UL/ExTR08.0020/00	2008-09-17



Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 12.0028X/ 00

Emissão / Issue
17 de maio de 2012
May 17, 2012

Revisão / Review: 08

Validade / Expiration
16 de maio de 2027
May 16, 2027

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: <i>Title/Description:</i>	Documento Nº <i>Document No.:</i>	Revisão ou Data: <i>Issue or Date</i> (DD/MM/YYYY)
18	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT COVER	US/UL/ExTR09.0039/00	2010-01-20
19	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT COVER	US/UL/ExTR07.0016/01	2010-04-05
20	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT COVER	US/UL/ExTR07.0008/00	2007-10-24
21	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT COVER	US/UL/ExTR10.0053/00	2011-01-20
22	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT COVER	US/UL/ExTR09.0040/00	2010-04-02
23	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT COVER	US/UL/ExTR10.0025/00	2010-10-28
24	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT COVER	US/UL/ExTR10.0024/00	2010-10-15
25	Relatório de ensaio, UL International Demko S/A, TEST REPORT COVER	US/UL/ExTR08.0019/00	2008-09-17

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 12.0028X/ 00

Emissão / Issue
17 de maio de 2012
May 17, 2012

Revisão / Review: 08

Validade / Expiration
16 de maio de 2027
May 16, 2027

Informações de Auditoria / Audit Information:

Local da Auditoria / Audit Location	Data de Realização / Perform Date (DD/MM/YYYY)
Tratamento de Reclamações Complaint Handling (UL Audit File: A28527)	08/03/2023
Fabricante Manufacturer (UL Audit File: A28528)	10/08/2023

Observações / Observations:

- A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.
The validity of this Certificate of Conformity is linked to the performance of maintenance assessments and treatment of possible non-conformities in accordance with the guidelines of UL do Brasil Certifications provided for in the specific Conformity Assessment Regulation. To check the updated condition of regularity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.
- Este certificado aplica-se aos equipamentos (produtos) idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada (s) acima.
This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site mentioned in this certificate.
- Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
Any non-authorized changes performed in the product, including marking, will invalidate this certificate. UL do Brasil Certificações must be notified about any desired change. This notification will be analyzed by UL do Brasil Certificações that will decide about certificate force.
- Esta autorização está vinculada a um contrato e para o escopo acima citado.
This license is related to a commercial proposal and to the scope above cited.
- Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.
Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.
- Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.
- As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 12.0028X/ 00

Emissão / Issue
17 de maio de 2012
May 17, 2012

Revisão / Review: 08

Validade / Expiration
16 de maio de 2027
May 16, 2027

Histórico de Revisões / Revisions History:

Revisão / Review	Data / Date (DD/MM/YYYY)	Descrição da Revisão / Revision Description
08	29/04/2024	Project 5928978.1487286: Adequação do certificado para a portaria Inmetro 115/2022 cobrindo a extensão das datas de validade. Atualização do campo Vol.1 e Sec. 15 para Vol.3 e Sec.8. <i>Adequacy of certificate for INMETRO ordinance 115:2022 covering, extension of certificate expiration date. Update of Vol.1 and Sec. 15 to Vol.3 and Sec.8.</i>
07	04/05/2021	Project 978763.1827412.1.2: Renovação do certificado. <i>Certificate renewal.</i>
06	15/05/2018	Project 4931418.1135159: Renovação do certificado. <i>Certificate renewal.</i>
05	22/11/2017	Project 4403482.1066702: Alterado o nome do solicitante. <i>The name of applicant was changed.</i>
04	22/06/2017	Project 3471244.947382: Alteração do endereço do solicitante e correção da temperatura limite do meio. <i>The applicant address was changed and corrected the temperature medium limit.</i>
03	14/05/2015	Project 2265662.548090: Revisão do certificado de acordo com a emissão 9 do certificado IECEx ULD 08.0002X e renovação do certificado. <i>Certificate review according to IECEx ULD 08.0002X, issue 9 and certificate renewal.</i>
02	07/03/2014	Project 104772.43775: A máxima temperatura ambiente para o TLS-4 (8601) foi aumentada para 50 °C e foi adicionada a sonda MagPlus 1 ao sistema. <i>The ambient temperature rating on the TLS-4 (8601) was increased to 50°C. Also, a new flexible mag probe, Mag Plus1, was added.</i>
01	10/09/2013	Project SR10338594-T001: Atualização do formulário do certificado com pequenas correções no texto. <i>CoC template update with minor changes and corrections in the text.</i>
00	17/05/2012	Project 12CA04103: Emissão Inicial <i>Initial issue</i>

A última revisão substitui e cancela as anteriores / The last review replaces and cancels the previous ones